



<p align="center">GEMEINDE ENNEBERG</p> <p align="center">DURCHFÜHRUNGSBESTIMMUNGEN ZUM LANDSCHAFTSPLAN</p>	<p align="center">COMUNE DI MAREBBE</p> <p align="center">NORME DI ATTUAZIONE AL PIANO PAESAGGISTICO</p>
<p align="center">GENEHMIGUNG</p> <p>Beschluss der I. Landschaftsschutzkommission Nr. 26/06 vom 19.12.2006</p> <p>Beschluss des Gemeinderates Nr.13 vom 14.03.2007</p> <p align="center">Beschluss der Landesregierung Nr. 3906 vom 19. November 2007</p> <p>Veröffentlicht im Amtsblatt der Region Nr. 8 vom 19.02.2008</p>	<p align="center">APPROVAZIONE</p> <p>Delibera della I^a Commissione per la tutela del paesaggio n. 26/06 del 19/12/2006</p> <p>Delibera del Consiglio comunale n. 13 del 14/03/2007</p> <p align="center">Deliberazione della Giunta Provinciale n. 3906 del 19 novembre 2007</p> <p>Pubbligate sul Bollettino Ufficiale della Regione n. 8 del 19/02/2008</p>
<p align="center">ÄNDERUNGEN</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Reduzierung Bannzone im Bereich `Ciaseles-Alnëi, Beschluss der L.Reg. Nr. 1617 vom 24.10.2011, Amtsblatt der Reg. Nr. 48 vom 29.11.2011 2. Änderung grün-grün Beschluss der KGG Nr. 8/14 vom 31.01.2014 Amtsblatt der Reg. Nr. 27 vom 08.07.2014 3. Änderung grün-grün Beschluss der KGG Nr. 9/14 vom 31.01.2014 Amtsblatt der Reg. Nr. 27 vom 08.07.2014 4. Änderung grün-grün Beschluss der KGG Nr. 10/14 vom 31.01.2014 Amtsblatt der Reg. Nr. 27 vom 08.07.2014 5. Änderung grün-grün Beschluss der KGG Nr. 131/14 vom 25.07.2014 Amtsblatt der Reg. Nr. 41 vom 14.10.2014 6. Änderung grün-grün Beschluss der KGG Nr. 132/14 vom 25.07.2014 Amtsblatt der Reg. Nr. 41 vom 14.10.2014 7. Änderung grün-grün Beschluss der KGG Nr. 133/14 vom 25.07.2014 Amtsblatt der Reg. Nr. 41 vom 14.10.2014 8. Änderung grün-grün Beschluss der KGG Nr. 134/14 vom 25.07.2014 Amtsblatt der Reg. Nr. 41 vom 14.10.2014 9. Änderung grün-grün Beschluss der KGG Nr. 205/14 vom 14.10.2014 Amtsblatt der Reg. Nr. 2 vom 13.01.2015 	<p align="center">MODIFICHE</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Riduzione zona di rispetto localita `Ciaseles-Alnëi, Delibera d. Giunta prov. n. 1617 del 24/10/2011, Bollettino Uff. della Reg. n. 48 del 29/11/2011 2. Modifica verde-verde Delibera della CVV n. 8/14 del 31/01/2014, Bollettino Uff. della Reg. n. 27 del 08/07/2014 3. Modifica verde-verde Delibera della CVV n. 9/14 del 31/01/2014, Bollettino Uff. della Reg. n. 27 del 08/07/2014 4. Modifica verde-verde Delibera della CVV n. 10/14 del 31/01/2014, Bollettino Uff. della Reg. n. 27 del 08/07/2014 5. Modifica verde-verde Delibera della CVV n. 131/14 del 25/07/2014, Bollettino Uff. della Reg. n. 41 del 14/10/2014 6. Modifica verde-verde Delibera della CVV n. 132/14 del 25/07/2014, Bollettino Uff. della Reg. n. 41 del 14/10/2014 7. Modifica verde-verde Delibera della CVV n. 133/14 del 25/07/2014, Bollettino Uff. della Reg. n. 41 del 14/10/2014 8. Modifica verde-verde Delibera della CVV n. 134/14 del 25/07/2014, Bollettino Uff. della Reg. n. 41 del 14/10/2014 9. Modifica verde-verde Delibera della CVV n. 205/14 del 14/10/2014, Bollettino Uff. della Reg. n. 2 del 13/01/2015



- | | |
|---|---|
| 10. Änderung grün-grün
Beschluss der KGG Nr. 255/14 vom 02.12.2014
Amtsblatt der Reg. Nr. 2 vom 13.01.2015 | 10. Modifica verde-verde
Delibera della CVV n. 255/14 del 02/12/2014,
Bollettino Uff. della Reg. n. 2 del 13/01/2015 |
| 11. Änderung grün-grün
Beschluss der KGG Nr. 256/14 vom 02.12.2014
Amtsblatt der Reg. Nr. 2 vom 13.01.2015 | 11. Modifica verde-verde
Delibera della CVV n. 256/14 del 02/12/2014,
Bollettino Uff. della Reg. n. 2 del 13/01/2015 |
| 12. Änderung grün-grün
Beschluss der KGG Nr. 127/15 vom 09.06.2015
Amtsblatt der Reg. Nr. 33 vom 18.08.2015 | 12. Modifica verde-verde
Delibera della CVV n. 127/15 del 09/06/2015,
Bollettino Uff. della Reg. n. 33 del 18/08/2015 |
| 13. Änderung grün-grün
Beschluss der KGG Nr. 128/15 vom 09.06.2015
Amtsblatt der Reg. Nr. 33 vom 18.08.2015 | 13. Modifica verde-verde
Delibera della CVV n. 128/15 del 09/06/2015,
Bollettino Uff. della Reg. n. 33 del 18/08/2015 |
| 14. Änderung grün-grün
Beschluss der KGG Nr. 39/16 vom 03.03.2016
Amtsblatt der Reg. Nr. 24 vom 14.06.2016 | 14. Modifica verde-verde
Delibera della CVV n. 39/16 del 03/03/2016,
Bollettino Uff. della Reg. n. 24 del 14/06/2016 |
| 15. Änderung grün-grün
Beschluss der KGG Nr. 40/16 vom 03.03.2016
Amtsblatt der Reg. Nr. 24 vom 14.06.2016 | 15. Modifica verde-verde
Delibera della CVV n. 40/16 del 03/03/2016,
Bollettino Uff. della Reg. n. 24 del 14/06/2016 |
| 16. Änderung grün-grün,
Beschluss der L.Reg. Nr. 1424 vom 20.12.2016,
Amtsblatt der Reg. Nr. 2 vom 10.01.2017 | 16. Modifica verde-verde,
Delibera d. Giunta Prov n. 1424 del 20/12/2016,
Bollettino Uff. della Reg. n. 2 del 10/01/2017 |
| 17. Änderung grün-grün,
Beschluss der L.Reg. Nr. 1425 vom 20.12.2016,
Amtsblatt der Reg. Nr. 2 vom 10.01.2017 | 17. Modifica verde-verde,
Delibera d. Giunta Prov n. 1425 del 20/12/2016,
Bollettino Uff. della Reg. n. 2 del 10/01/2017 |
| 18. Reduzierung Bannzone,
Beschluss der KNLR Nr. 28/16 vom 10.11.2016,
Amtsblatt der Reg. Nr. 2 vom 10.01.2017 | 18. Riduzione zona di rispetto,
Delibera della CNPS n. 28/16 del 10/11/2016,
Bollettino Uff. della Reg. n. 2 del 10/01/2017 |
| 19. Änderung grün-grün
Beschluss der KGG Nr. 18/17 vom 03.02.2017
Amtsblatt der Reg. Nr. 20 vom 16.05.2017 | 19. Modifica verde-verde
Delibera della CVV n. 18/17 del 03/02/2017,
Bollettino Uff. della Reg. n. 20 del 16/05/2017 |
| 20. Änderung grün-grün
Beschluss der KGG Nr. 19/17 vom 03.02.2017
Amtsblatt der Reg. Nr. 20 vom 16.05.2017 | 20. Modifica verde-verde
Delibera della CVV n. 19/17 del 03/02/2017,
Bollettino Uff. della Reg. n. 48 del 28/11/2017 |
| 21. Änderung grün-grün
Beschluss der KGG Nr.156/17 vom 23.08.2017
Amtsblatt der Reg. Nr. 37 vom 12.09.2017 | 21. Modifica verde-verde
Delibera della CVV n. 156/17 del 23/08/2017,
Bollettino Uff. della Reg. n. 37 del 12/09/2017 |
| 22. Änderung grün-grün
Beschluss der KGG Nr.158/17 vom 23.08.2017
Amtsblatt der Reg. Nr. 37 vom 12.09.2017 | 22. Modifica verde-verde
Delibera della CVV n. 158/17 del 23/08/2017,
Bollettino Uff. della Reg. n. 37 del 12/09/2017 |
| 23. Reduzierung einer Bannzone,
Beschluss der KNLR Nr. 17/17 vom 10.08.2017,
Amtsblatt der Reg. Nr. 48 vom 28.11.2017 | 23. Riduzione di una zona di rispetto,
Delibera della CNPS n. 17/17 del 10/08/2017,
Bollettino Uff. della Reg. n. 48 del 28/11/2017 |
| 24. Änderung grün-grün
Beschluss der KGG Nr. 142/17 vom 29.06.2017
Amtsblatt der Reg. Nr. 48 vom 28.11.2017 | 24. Modifica verde-verde
Delibera della CVV n. 142/17 del 29/06/2017,
Bollettino Uff. della Reg. n. 48 del 28/11/2017 |



Art. 1

Allgemeines

Die folgenden Unterschutzstellungen und Vorschriften werden bezugnehmend auf die Kategorien des Artikel 1 und gemäß Artikel 5 des Landesgesetzes vom 25. Juli 1970, Nr. 16, in geltender Fassung festgesetzt.

Integrierenden Bestandteil der Unterschutzstellung bilden:

- die Karte i. M. 1:10.000, ein Auszug i. M. 1:5.000, der erläuternde Bericht und das nachfolgende Verzeichnis der Unterschutzstellungen mit den diesbezüglichen Vorschriften.

Generalità

I vincoli e le prescrizioni che seguono vengono determinati in riferimento agli oggetti di cui all'articolo 1 ed ai sensi dell'articolo 5 della legge provinciale 25 luglio 1970, n. 16 e successive modifiche.

Fanno parte integrante del vincolo:

- la planimetria in scala 1:10.000, uno stralcio in scala 1:5.000, la relazione illustrativa ed il successivo elenco dei vincoli con le relative prescrizioni.

Art. 2

Weite Landstriche, die eine natürliche oder von Menschenhand umgeformte Landschaft, unter Einbeziehung der Siedlungen, bilden und die einzeln oder in ihrer Gesamtheit Zeugnis von Zivilisation geben (Artikel 1/b des Landesgesetzes vom 25. Juli 1970, Nr. 16, in geltender Fassung).

Es handelt sich um natürliche oder vom Menschen mitgestaltete Gebiete, die wegen ihrer landschaftlichen Schönheit und Eigenart oder Naturausstattung und Umweltfunktion oder ihrer Bedeutung für die ortstypische Siedlungsstruktur oder ihrer besonderen Erholungseignung oder als Umgebungsschutz von Natur- und Kulturdenkmälern mit dem Ziel der Erhaltung dieser Funktionen ausgewiesen werden.

a) Gebiete von landschaftlichem Interesse

Diese umfassen das gesamte Gemeindegebiet mit Ausnahme der Wohnbau- und Gewerbegebiete mit genehmigtem Durchführungsplan im Sinne des Artikel 6, Absatz 3 des Landesgesetzes Nr. 16/1970. Es gelten die Bestimmungen des Landesraumordnungsgesetzes und des Gemeindebauleitplanes sofern nicht durch nachfolgende Bestimmungen spezifisch geregelt.

Für diese Gebiete – mit Ausnahme des Landwirt-

Zone corografiche costituenti paesaggi naturali o trasformati ad opera dell'uomo comprese le strutture insediative, che presentino, singolarmente o come complesso, valore di testimonianza di civiltà (riferimento al par. b) dell'articolo 1 della legge provinciale 25 luglio 1970, n. 16 e successiva modifica).

Si tratta di aree naturali o formate anche dall'attività umana che per la loro bellezza e singolarità paesaggistica, le risorse naturali o la loro importanza per la tipica struttura insediativa locale, nonché per la loro particolare idoneità a fini ricreativi o di protezione nei confronti di monumenti naturali e culturali in essi presenti, sono sottoposte a vincolo di tutela allo scopo di conservare tali funzioni.

a) Zone di interesse paesaggistico

Comprendono l'intero territorio comunale escluse le zone abitative e produttive fornite di piano di attuazione approvato ai sensi del comma 3 del articolo 6 della legge provinciale n. 16/1970. Valgono le disposizioni della legge urbanistica provinciale e del piano urbanistico comunale nonché le norme specifiche come segue.

Per tali zone – ad eccezione la zona agricola



schaftsgebietes sowie der Baugebiete und Infrastrukturen – gilt, dass bei Restaurierung und Wiedererrichtung der bestehenden Gebäude die ursprüngliche Zweckbestimmung der Bauten, auch was die Nutzung der Innenräume betrifft, nicht verändert werden darf. Bei sämtlichen Baumaßnahmen ist die harmonische Einfügung in landschaftlicher und architektonischer Hinsicht bezüglich Standort (im Falle von Neubauten), Firstrichtung, Baukörpergröße, Proportionen der einzelnen Bauteile und –formen sowie Baumaterialien und Art der Dacheindeckungen zu gewährleisten. Insbesondere sind Almgebäude, Heuschupfen und Kochhütten in Blockbauweise zu errichten und mit Holzschindeln zu decken.

„Bestockte Wiesen und Weiden“ sind von besonderem landschaftlichem und ökologischem Wert. Bei der land- und forstwirtschaftlichen Nutzung ist auf die Pflege, Wiedergewinnung und langfristige Sicherung ihrer Charakteristik und der aufgelockerten Bestockung zu achten. Bei geringem Bestockungsgrad ist die Stockrodung und die Entnahme von Lärchen nur bei Vorhandensein von ausreichender Lärchenverjüngung gestattet.

„Feuchtgebiete“ sind hochwertige Naturlebensräume für eine spezialisierte und bedrohte Flora und Fauna. Für deren Fortbestand ist die Erhaltung der gegebenen hydrologischen Verhältnisse und der charakteristischen Vegetation von großer Bedeutung. Es sind deshalb Trockenlegungsarbeiten, die Torfentnahme, das Ablagern von Material jeglicher Art sowie das Ausbringen von Dünger untersagt. Gestattet ist die ordentliche Instandhaltung der bestehenden Gräben.

b) Landschaftliche Bannzone

Innerhalb dieser Flächen besteht ein absolutes Bauverbot für die Errichtung bzw. Erweiterung oberirdischer Gebäude jeglicher Art. Für bestehende Hofstellen und Wohngebäude gelten die Bestimmungen des Landesraumordnungsgesetzes.

Verboten sind Schotterverarbeitungsanlagen sowie das Überqueren des Gebietes mit Elektro- und Telefonleitungen. Ausgenommen sind die Anschlüsse für bestehende und zulässige Gebäude, die sich in der Zone oder in deren unmittelbaren Umgebung befinden, wenn dafür das Überqueren des geschützten Gebietes notwendig ist.

nonché gli insediamenti ed infrastrutture – nel caso di restauro o di ricostruzione degli edifici esistenti è vietato alterare la destinazione originale dell'immobile, anche per quanto riguarda l'utilizzazione degli spazi interni. Nel caso di interventi edificatori va garantito l'inserimento armonico sotto l'aspetto paesaggistico nonché architettonico con riguardo alla posizione (nel caso di nuovi edifici), all'orientamento e al tipo di copertura, alla dimensione totale, ai rapporti dimensionali tra le parti, forma e materiali. Le baite e i fienili devono essere realizzati in "Blockbau" e coperti con scandole di legno.

I „prati e pascoli alberati“ sono particolarmente pregevoli dal punto di vista paesaggistico e naturalistico. Nella conduzione agro-forestale va prestata particolare attenzione alla cura, al ripristino ed alla conservazione nel tempo delle loro caratteristiche e della particolare copertura. Nel caso di copertura scarsa l'allontanamento delle ceppaie e il prelievo dei larici è consentito solo in presenza di sufficiente rinnovazione del larice stesso.

Le "zone umide" rappresentano habitat naturali di grande valore per una flora e fauna altamente specializzate e minacciate. Per la loro salvaguardia è di grande importanza il mantenimento delle caratteristiche idrologiche presenti e della vegetazione tipica. Sono perciò vietati le opere di prosciugamento del terreno, l'estrazione di torba, il deposito di materiale di qualsiasi genere nonché la concimazione. È consentita la manutenzione ordinaria dei fossi esistenti.

b) Zona di rispetto paesaggistica

Entro tali aree vige un assoluto divieto di costruzione e / o ampliamento di edifici fuori terra di qualsiasi genere. Per le sedi di aziende agricole e gli edifici residenziali esistenti valgono le disposizioni della legge urbanistica provinciale.

Sono vietati gli impianti per la lavorazione della ghiaia, nonché l'attraversamento della zona stessa mediante elettrodotti aerei e linee aeree per il servizio telefonico, ad eccezione degli allacciamenti agli edifici esistenti ed ammessi nella zona stessa o in quelle contigue, quando risulta necessario l'attraversamento della zona vincolata.



c) Schutz der Weiler

Folgende Weiler, die auf Grund ihrer kompakten Bauweise ein Gebäudeensemble von hohem landschaftlichen Wert darstellen, werden in einer Klassifikationsliste eingetragen, welche zwei Schutzkategorien umfasst:

1. Schutzkategorie: Alnëi, Biëi, `Ciaseles, Curt, Fordora, Frêna, Frontü und Pliscia
2. Schutzkategorie: Brach, `Cianoré, Costa, Costamesana, Les Ciases, La Munt, La Costa, Miscí, Pinëi, Rara, Ras, Tintal, Torpëi und Val d'la Tor

Die Weiler der 1. Schutzkategorie werden wegen ihres besonderen landschaftsprägenden Wertes ERHALTUNGSPROGRAMMEN unterzogen, die von der öffentlichen Verwaltung ausgearbeitet werden und Anlage der vorliegenden landschaftlichen Unterschutzstellung sind. Sie werden durch Gemeinschafts- bzw. Einzelprojekte, privaten oder öffentlichen Charakters, ausgeführt.

Das Erhaltungsprogramm besteht aus einem organischen und einheitlichen Bündel von Richtlinien, die den Schutz und die Revitalisierung einzelner Weiler in allen ihren Merkmalen, zum Ziele haben.

In den dem Erhaltungsprogramm unterzogenen Weilern wird mit folgenden Planungsinstrumenten eingegriffen:

- 1) Einheitliches Projekt für die sozio-ökonomische Revitalisierung

welches von Seiten der Landesverwaltung ausgearbeitet wird – zum Zwecke einer Rationalisierung aller produktiven Aspekte der Ansiedlung, bestehend aus:

- Entwicklungsplänen der Landwirtschaftsbetriebe, welche die nötigen Voraussetzungen gemäß geltenden Landesgesetzen erfüllen;
- Agrotechnischen und agronomischen Vorschlägen für die Landwirtschaftsbetriebe, die obige Voraussetzungen nicht erfüllen;
- Vorschläge für außerlandwirtschaftliche Erwerbstätigkeiten.

- 2) Projekt für Gemeinschaftseinrichtungen und Ensembleschutz

welches von Seiten der Landes- bzw. Gemeindeverwaltung ausgearbeitet wird – um das Ortsbild und die Funktionalität des einzelnen Weilers zu verbes-

c) Salvaguardia delle Viles

Le seguenti viles, le quali per la loro compatta edificazione rappresentano degli insiemi di edifici di alto valore paesaggistico, vengono compresi in un elenco classificatorio differenziato in due categorie di salvaguardia:

1. categoria di salvaguardia: Alnëi, Biëi, `Ciaseles, Curt, Fordora, Frêna, Frontü e Pliscia
2. categoria di salvaguardia: Brach, `Cianoré, Costa, Costamesana, Les Ciases, La Munt, La Costa, Miscí, Pinëi, Rara, Ras, Tintal, Torpëi e Val d'la Tor

Le viles comprese nella 1. categoria di salvaguardia – a causa del loro eccezionale valore paesaggistico – vengono sottoposte a PROGRAMMI DI SALVAGUARDIA di iniziativa pubblica, che costituiscono allegato al presente vincolo paesaggistico. Essi si attuano mediante progetti unitari e singoli, privati e pubblici.

Il Programma di Salvaguardia è costituito da un insieme organico ed unitario di indirizzi tesi alla rivitalizzazione e tutela di ogni nucleo, considerato in tutti i suoi aspetti.

Nelle viles sottoposte a Programmi di Salvaguardia si interverrà mediante i seguenti tipi di progetti:

- 1) Progetto di rivitalizzazione

che viene predisposto dall'Amministrazione Provinciale – tendente alla razionalizzazione di tutti gli aspetti produttivi dell'insediamento e costituito da:

- i Piani di sviluppo delle aziende agricole in possesso dei necessari requisiti ai sensi delle leggi provinciali vigenti;
- proposte aerotecniche e agronomiche per le aziende agricole prive di tali requisiti;
- proposte per le attività economiche extragricole.

- 2) Progetto di riassetto ambientale

che viene predisposto dall'Amministrazione Provinciale e Comunale – tendente a riordinare l'assetto fisico e funzionale di ogni nucleo e costituito da:



sern, bestehend aus:

- Höhenschichtplan der betroffenen Fläche im Maßstab nicht unterhalb 1:500;
- Projekt zur Umgestaltung der gesamten Fläche mit eventuellen Maßnahmen zur Sicherung der Bodenfestigkeit, eventuellen Einrichtungen usw.;
- Durchführungsprojekt der Infrastrukturen.
- Rilievo plani-altivolumetrico in scala non inferiore ad 1:500 dell'area in oggetto;
- Progetto di sistemazione fisica dell'intera area, con eventuali progetti di consolidamento dei suoli, movimenti di terra, elementi di arredo ambientale, ecc.;
- Progetto esecutivo delle infrastrutture.

3) Bauprojekt

betreffend einzelne Gebäude bzw. eine Gruppe von Gebäuden bzw. alle Gebäude des Weilers gemäß den Anweisungen des Erhaltungsprogramms, für dessen Genehmigung das Vorhandensein der Projekte laut Punkte 1) und 2) keine Voraussetzung darstellt.

Für die Weiler beider Schutzkategorien gelten folgende SCHUTZBESTIMMUNGEN:

- zu erhalten ist das Erscheinungsbild der Hofgruppe: bei sämtlichen Baumaßnahmen ist die harmonische Einfügung in landschaftlicher und architektonischer Hinsicht bezüglich Standort (im Falle von Neubauten), Firstrichtung, Baukörpergröße, Proportionen der einzelnen Bauteile und -formen sowie Baumaterialien und Art der Dacheindeckungen zu gewährleisten; bei allen Baumaßnahmen ist die Verwendung von Baumaterialien, welche im Widerspruch zum Ortsbild stehen, verboten: Wellplatten jeglicher Art, Eternitplatten, Asphalt bzw. ähnliche Kunststoffe, sei es bei der Dacheindeckung oder als Bodenbeläge (ausgenommen Gemeindestraßen), Aluminiumtüren und -fenster, Bandfenster, große Fensteröffnungen; die Schindeldächer sind nach Möglichkeit als typische Merkmale des Ortsbildes zu erhalten;
- aktive Erhaltungsmaßnahmen, einschließlich der Wiedergewinnung und dem Wiederaufbau von ungenutzten bzw. baufälligen Gebäuden der Hofgruppe, sind Neubauten vorzuziehen; besondere Aufmerksamkeit verdient die Erhaltung der Nebengebäude, wie Backöfen, Brunnen, Favàs, Holzzäune, Mühlen u.ä.;
- Neubauten sind so in die Hofgruppe zu integrieren, dass die Geschlossenheit des Ensembles gewährleistet bleibt;
- die Projekte bezüglich Neubauten sowie Abbruch und Wiederaufbau von Gebäuden mit Standortverschiebung unterliegen der

3) Progetto edilizio

esteso ad un singolo edificio, ovvero a gruppi di edifici, ovvero a tutti gli edifici del nucleo secondo quanto indicato dal Programma di Salvaguardia e la cui approvazione non è subordinata all'esistenza dei progetti di cui ai punti 1) e 2).

Per le viles di ambedue le categorie di salvaguardia vige la seguente NORMATIVA DI TUTELA:

- va mantenuto il quadro insediativo del gruppo di masi; nel caso di interventi edificatori va garantito l'inserimento armonico sotto l'aspetto paesaggistico nonché architettonico con riguardo alla posizione (nel caso di nuovi edifici), all'orientamento e tipo della copertura, alla dimensione totale, ai rapporti dimensionali tra le parti, forma e materiali; in ogni intervento edificatorio è vietato l'uso di materiali in netto contrasto con l'ambiente: onduline di ogni genere, eternit asfalto o materiali sintetici similari sia nelle coperture che nelle pavimentazioni (eccetto strade comunali), serramenti in alluminio, finestrature continue o di grande dimensione; vanno possibilmente conservate – come elemento tipico delle viles – le attuali coperture in scandole di larice;
- vanno preferiti a nuove costruzioni, provvedimenti di conservazione inclusi il ripristino e la riedificazione degli edifici interni al nucleo, abbandonati o in rovina; particolare attenzione va posta alla conservazione dei manufatti secondari come forni, fontane, favàs, steccati, mulini ecc.;
- nuovi edifici vanno inseriti nel gruppo di masi in modo tale che risulti garantita la compattezza dell'insieme;
- i progetti di nuovi edifici nonché gli interventi di demolizione e riedificazione di edifici con spostamento del loro sito sono soggetti



Landschaftsschutzermächtigung durch die Landesverwaltung; dem Ansuchen um Abbruch und Wiederaufbau müssen detaillierte Unterlagen beigelegt werden, aus denen die Notwendigkeit des Abbruches hervorgeht;

- bei Erweiterungen bestehender Gebäude, Abbruch und Wiederaufbau sowie Neubauten findet bezüglich Grenz- und Gebäudeabständen, in Abweichung zu den örtlichen urbanistischen Bestimmungen, der Artikel 873 des Bürgerlichen Gesetzbuches Anwendung.

all'autorizzazione paesaggistica da parte dell'Amministrazione Provinciale; ogni richiesta di demolizione e ricostruzione dovrà essere corredata da un'ideonea documentazione che comprovi la necessità del ricorso all'integrale demolizione;

- nei casi di ampliamento di edifici esistenti, demolizione con ricostruzione e nuove costruzioni, si applica – in deroga alle norme urbanistiche comunali – per quanto riguarda le distanze dei confini e tra i fabbricati, l'articolo 873 del Codice Civile.

Um die Durchführung dieser Programme und der Schutzbestimmungen zu gewährleisten, wird ein KOORDINATOR durch die Landesregierung ernannt, der aus dem Verzeichnis der Sachverständigen für Raumordnung und Landschaftsschutz auszuwählen ist. Dieser koordiniert und begutachtet die Maßnahmen der Landesverwaltung, der Gemeinden und der Privaten und überwacht die Durchführung der Erhaltungsprogramme sowie die Einhaltung der oben genannten Richtlinien und der Schutzbestimmungen.

Per poter garantire l'attuazione dei Programmi di Salvaguardia ed il controllo della Normativa di tutela viene nominato, da parte della Giunta Provinciale, un COORDINATORE, scelto dall'albo degli esperti in urbanistica e tutela del paesaggio, che coordini e dia un parere sulle relative attività dell'Amministrazione provinciale e comunale nonché dei privati e sovrintenda all'attuazione dei Programmi di salvaguardia nonché delle direttive e della Normativa di tutela di cui sopra.

Art. 3

Naturdenkmäler, bestehend aus Naturgebilden oder Teilen derselben, die einen bedeutenden wissenschaftlichen, ästhetischen, heimat- und volkskundlichen Wert besitzen, sowie den dazugehörigen Bannstreifen, die geschützt werden müssen, um einen ungestörten Genuss der Denkmäler zu gewährleisten (Artikel 1/a des Landesgesetzes vom 25. Juli 1970, Nr. 16, in geltender Fassung).

Monumenti naturali consistenti in elementi o parti limitate alla natura, che abbiano un valore preminente dal punto di vista scientifico, estetico, etnologico o tradizionale, con le relative zone di rispetto, che debbano essere tutelate per assicurare il migliore godimento dei monumenti stessi (riferimento al par. a) articolo 1 della legge provinciale 25 luglio 1970, n. 16 e successive modifiche).

In diese Kategorie fallen die nachstehend angeführten und in der beiliegenden Karte eingetragenen Naturdenkmäler:

Rientrano nella categoria i seguenti monumenti naturali individuati nell'allegata planimetria:

17/1 Linde in St. Vigil

17/1 tiglio a S. Vigilio

17/2 Quellengebiet Les Fontanes

17/2 zona di sorgenti Les Fontanes

17/3 Glittnerseen

17/3 Lè da Rina

17/4 Chivaimoos

17/4 Chivaimoos

Es ist verboten die angeführten Naturdenkmäler zu beschädigen oder zu beeinträchtigen.

È vietato danneggiare o compromettere i monumenti naturali sopra indicati.

**Art. 4****Archäologisches Schutzgebiet**

Es handelt sich um Fundstellen von besonderer archäologischer und geschichtlicher Bedeutung, die in der beiliegenden Karte eigens gekennzeichnet sind.

In diesen Teilgebieten ist für jede tiefgreifende Veränderung der Beschaffenheit des Areals die Ermächtigung der Abteilung für Denkmalpflege einzuholen.

Zona archeologica

Trattasi di aree di ritrovamento di particolare importanza archeologica e storica, appositamente contrassegnate nell'allegata planimetria.

Per tali settori, ogni consistente modificazione dell'assetto dell'area delimitata deve essere autorizzata dalla Soprintendenza provinciale ai Beni Culturali.

Art. 5**Landschaftliche Strukturelemente**

Für das gesamte Gemeindegebiet gilt:

Trockenmauern, alte Pflasterwege, Lesesteinwälle, Waale und Waalwege, Feldhecken, Flurgehölze und Ufervegetation sind wegen ihrer besonderen landschaftlichen, ökologischen und heimatkundlichen Bedeutung geschützt. Ihre Entfernung bzw. Veränderung unterliegt der Landschaftsschutzermächtigung durch die Landesverwaltung, auch wenn sie in den beiliegenden graphischen Planunterlagen nicht explizit ausgewiesen sind. Gestattet ist die ordentliche Instandhaltung.

Wasserläufe und Gräben erfüllen als aquatische Lebensräume und Naturkorridore eine wichtige landschaftsökologische Funktion. Untersagt sind deren Zuschüttung oder Verrohrung (ausgenommen jene Stellen mit Wegüberbrückungen).

Sofern für das Fällen von Bäumen nicht die Auszeige im Sinne des Artikels 14 des geltenden Forstgesetzes vorgeschrieben ist, ist die Landschaftsschutzermächtigung des Bürgermeisters erforderlich, wenn die Bäume einen Stammdurchmesser von mehr als 30 cm aufweisen.

Nicht ortsübliche Umzäunungen, insbesondere die Verwendung von Stacheldraht, sind nicht gestattet.

Elementi strutturali paesaggistici

Per l'intero territorio comunale vige:

I muri a secco, le antiche strade lastricate, argini di pietrame, canali d'irrigazione e passeggiate del canale, siepi, boschetti isolati e la vegetazione ripariale sono tutelati per la loro particolare importanza paesaggistica, ecologica e storico-culturale. Ogni rimozione rispettivamente modifica di essi è sottoposto all'autorizzazione paesaggistica da parte dell'Amministrazione Provinciale, anche se nelle planimetrie allegate non sono determinati esplicitamente. Sono consentiti i lavori di manutenzione ordinaria.

I corsi d'acqua ed i fossi assumono come habitat acquatici e corridoi naturali un'importante funzione paesaggistico-naturale. Sono vietati il riempimento e l'intubamento di essi (ad eccezione dei punti con sovrappassi).

Qualora per il taglio di piante non sia previsto il previo assegno da parte dell'Autorità forestale secondo l'articolo 14 dell'Ordinamento forestale vigente è richiesta l'autorizzazione paesaggistica da parte del sindaco se le piante hanno raggiunto un diametro del fusto superiore a cm 30.

Sono vietati le recinzioni non usuali ed in particolare l'uso del filo spinato.

**Art. 6**

Naturparks oder -reservate in denen der ökologische Naturhaushalt noch unberührt ist, oder die einen besonderen wissenschaftlichen Wert besitzen und somit zur wissenschaftlichen Forschung, zur Erziehung und eventuell zur Erholung der Bevölkerung geeignet sind (Artikel 1/d des Landesgesetzes vom 25. Juli 1970, Nr. 16, in geltender Fassung)

Im als Naturpark Fanes-Sennes-Prags abgegrenzten Gebiet gelten die Bestimmungen des Dekretes des Landeshauptmanns von Südtirol vom 4. März 1980, Nr. 72/V/LS, in geltender Fassung.

Parchi e riserve naturali, ancora integre nell'equilibrio ecologico e che presentino particolarmente interesse scientifico, destinato alla ricerca, all'educazione ed eventualmente alla ricreazione della popolazione (riferimento al paragrafo d) articolo 1 della legge provinciale 25 luglio 1970, n. 16 e successiva modifica)

Nella zona delimitata come Parco Naturale Fanes-Sennes-Braies valgono le disposizioni del decreto del Presidente della Giunta Provinciale di Bolzano del 4 marzo 1980, n. 72/V/LS, con successive modifiche.